



---

Centro di ricerca interuniversitario  
*Lessicografia dell'italoromanzo e delle lingue europee*  
e

Sedi del Progetto LEI-Lessico Etimologico Italiano  
dell'Accademia delle Scienze e della letteratura di Magonza  
(Saarbrücken e Mannheim)

**CALL TIROCINIO CURRICULARE INTERNO / ESTERO**  
**Lessicografia Digitale**

**SEDE di svolgimento del tirocinio:** il tirocinio è offerto dal Centro di ricerca interuniversitario LeltaLiE e si può svolgere in due modalità:

- *Tirocinio estero:* interamente online
- *Tirocinio interno:* in modalità mista, ma prevalentemente online con 4 incontri presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati (DSLCC).

**TIPOLOGIA DEL TIROCINIO:** il *tirocinio estero* si svolge online seguito da tutor che operano presso sedi dell'Accademia delle Scienze e della letteratura di Magonza, partner del Centro LeltaLiE, con il coordinamento della prof. Elda Morlicchio, del Dipartimento di Studi letterari linguistici e comparati. Il *tirocinio interno* si svolge prevalentemente online con 4 incontri presso il Dipartimento di Studi Letterari Linguistici e Comparati (DSLCC)

**TUTOR STRUTTURA:**

Per i *tirocini esteri*: Prof. Elda Morlicchio – Centro LeltaLiE, in collaborazione con i centri lessicografici del Progetto LEI-Lessico Etimologico Italiano dell'Accademia delle Scienze e della letteratura di Magonza  
Per i *tirocini interni*: dott. Adriana Cascone – Centro lessicografico del Progetto LEI-Lessico Etimologico Italiano dell'Accademia delle Scienze e della letteratura di Magonza, sede di Saarbrücken oppure Prof. Elda Morlicchio.

**REQUISITI RICHIESTI:** Disponibilità per il Tirocinio curriculare non inferiore a 150 ore  
Possesso dell'attestato del corso di sicurezza sul lavoro (formazione generale + rischio basso).

**ATTIVITÀ:** Collaborazione a processi di digitalizzazione di materiali per la stesura di articoli del LEI-Lessico Etimologico Italiano digitale e per altri progetti di lessicografia digitale.

Al/alla tirocinante saranno indicati di volta in volta i compiti da svolgere, fornendo strumenti informatici e le banche dati necessari per lo svolgimento dell'attività assegnata. Si richiederà lavoro di consultazione e spoglio di opere lessicografiche italo-romanze (Gradit-Grande dizionario italiano dell'uso, Zingarelli, GDLI-Grande Dizionario della lingua italiana, TLIO-Tesoro della lingua italiana delle origini, e altri repertori dialettali) e di atlanti linguistici (ALEIC, AIS, ecc.).

**OBIETTIVI:** attraverso questa attività il/la tirocinante prenderà contatto con la ricerca etimologica e con le varietà dei dialetti italiani, e maturerà esperienza nella consultazione e nel trattamento di diverse tipologie di fonti lessicografiche. Inoltre, interfacciandosi con l'attività di digitalizzazione del LEI, acquisirà competenze nei settori dell'Informatica umanistica relativi all'organizzazione di basi di dati e al trattamento digitale dei testi.

**PERIODO DELLO STAGE:** inizio dell'attività da concordare, ma possibile per l'intero anno

**EMAIL ALLA QUALE MANDARE LA CANDIDATURA:** [emorlicchio@unior.it](mailto:emorlicchio@unior.it)

**SCADENZA INVIO CANDIDATURE:** candidature sempre possibili